It had to happen, of course. We reported on e-mail and other telecommunicative innovations in Jan 91, with Frieda Dubin’s article ‘Checking out e-mail and the fax’. Since then ET has continued monitoring the information revolution in the many areas where it impinges on language at large and English in particular – as for example in the lead article on the Internet in our tenth-anniversary issue (Jan 95) and in last issue’s Comment (Apr 95).

We have not, however, been in a rush to engage in e-mail, despite many occasions when I have been asked, especially when in the US, ‘Can I have your e-mail address?’ When I’ve answered that I didn’t have one, quite a few people have looked startled and concerned for my welfare – as if I’d confessed to coming to the gathering in question by stagecoach. So swiftly do expectations change. So easily is the acceptable level of basic performance ratcheted up another notch.

And with such changes of expectation and behaviour come changes in usage. Will the majority written form for the compound be E-mail, e-mail, or email? And has this usage given the language a viable new prefix, as in e-cash, e-journal, and e-math? In addition, there appear to be distinct implications in the kind of e-mail addresses people have. Paul Saffo of the Institute for the Future, in Menlo Park, California, told Steve Lohr of The New York Times (Jun 94), ‘Your Net address says volumes about who you are, about what community you hang in and whether you’re a cybersnab or a cyberhick.’ There is even in cyberspace a compendium called E-Mail Addresses of the Rich and Famous, whose paperback avatar is published by Addison-Wesley. In them, Bill Clinton’s e-mail address is short and sharp: President@Whitehouse.gov.

After the @-sign in e-mail addresses comes the so-called domain, which is typically centred on an organization, company, university, or commercial network service, but may also specify town and country. Abbreviations and special punctuation are crucial: edu for educational, ac for academic, com for commercial, and so on. The e-forms of E-English are e-verywhere.

Tom McArthur

The editorial policy of English Today is to provide a focus or forum for all sorts of news and opinion from around the world. The points of view of individual writers are as a consequence their own, and do not reflect the opinion of the editorial board. In addition, wherever feasible, ET generally leaves unchanged the orthography (normally British or American) and the usage of individual contributors, although the editorial style of the journal itself is that of Cambridge University Press.

© Cambridge University Press 1995. No contents may be reproduced by any means without the permission of Cambridge University Press.

English Today (ISSN 0266-0784) is a quarterly.

Publisher: Cambridge University Press, Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU. Telephone (01223) 312393
Email: English_Today@cup.cam.ac.uk
Subscriptions: the current annual subscription price for four issues for libraries and institutions is £49 outside North America; £24 for individuals; £19 for students and the retired; airmail £11 per year extra. Apply to Jane Crossland at the above address.
Advertising Sales: write to the Advertising Promoter at the above address.

USA, CANADA AND MEXICO:
Publisher: Cambridge University Press, 40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211.
Telephone (212) 924 3900.
Subscriptions: the current annual subscription price in USA, Canada and Mexico for libraries and institutions is $79; $38 for individuals; $26 for students and the retired.
Copies are air-freighted to New York to arrive with minimum delay. Apply to Joseph D. Hranek at the above address.
Advertising Sales: write to the Advertising Coordinator at the above address.
Second class postage paid at New York, NY and at additional mailing offices.
POSTMASTER: send address changes in USA, Canada and Mexico to English Today, Cambridge University Press, 110 Midland Avenue, Port Chester, New York, NY 10573-4930.

Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Letters to the Editor: write to Dr Tom McArthur, Editor, English Today, 22-23 Ventress Farm Court, Cherry Hinton Road, Cambridge CB1 4HD, UK. Tel/Fax 01223 245934
Email: English_Today@cup.cam.ac.uk

A call for papers: in ET’s files we have cuttings/clippings from a wide range of British and North American newspapers, and a scattering of material from many other sources. If readers would care to add to our files by sending in occasional (titled and dated) materials from their local newspapers, etc., this would be a great help in widening the range of usage which we can quote.

Printed in Great Britain at the University Press, Cambridge

2 ENGLISH TODAY 43 July 1995

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. IP address: 54.70.40.11, on 07 Apr 2019 at 20:42:57, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms. doi:10.1017/S0266078400008336